

CZ **Ponorná čerpadla do sudu**

„Původní návod k obsluze“

Platný od **10.12.2020**

Verze: **3**

Obsah

1	SYMBOLY	3
2	BEZPEČNOST	4
2.1	SOUHRN DŮLEŽITÝCH UPOZORNĚNÍ.....	4
2.2	NESPRÁVNÉ POUŽITÍ	4
3	VÝROBNÍ ŠTÍTEK PONORNÉHO ČERPADLA	5
4	DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ	5
5	INSTALACE	5
5.1	NASTAVENÍ PLOVÁKOVÉHO SPÍNAČE	5
6	PŘIPOJENÍ VÝTLAČNÉHO POTRUBÍ	6
7	PROVOZ ČERPADLA	6
7.1	ROZSAH POUŽITÍ.....	6
8	VYČIŠTĚNÍ A USKLADNĚNÍ	7
8.1	USKLADNĚNÍ	7
9	LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ	7
10	TECHNICKÁ DATA	7
11	ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ	8
12	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	9
13	ZÁZNAM O SERVISU A PROVEDENÝCH OPRAVÁCH:	11
	SEZNAM SERVISNÍCH STŘEDISEK	11

1 Symboly

V návodu k obsluze jsou uvedeny následující symboly, jejichž účelem je usnadnit pochopení uvedeného požadavku.



Dodržujte pokyny a výstrahy, v opačném případě hrozí riziko poškození zařízení a ohrožení bezpečnosti osob.



V případě nedodržení pokynů či výstrah spojených s elektrickým zařízením hrozí riziko poškození zařízení nebo ohrožení bezpečnosti osob.



Poznámky a výstrahy pro správnou obsluhu zařízení a jeho částí.



Úkony, které může provádět provozovatel zařízení. Provozovatel zařízení je povinen se seznámit s pokyny uvedenými v návodu k obsluze. Poté je zodpovědný za provádění běžné údržby na zařízení. Pracovníci provozovatele jsou oprávněni provádět běžné úkony údržby.



Úkony, které musí provádět kvalifikovaný elektrotechnik. Specializovaný technik, oprávněný provádět opravy elektrických zařízení, včetně údržby. Tito elektrotechnici musí mít oprávnění pracovat s vysokonapěťovými zařízeními.



Úkony, které musí provádět kvalifikovaný elektrotechnik. Specializovaný technik, který disponuje schopnostmi a kvalifikací pro instalaci zařízení za běžných provozních podmínek a pro opravu elektrických i mechanických prvků zařízení při údržbě. Elektrotechnik musí být schopen provést jednoduché elektrické a mechanické úkony spojené s údržbou zařízení.



Upozorňuje na povinnost používat osobní ochranné pracovní prostředky.



Úkony, které se smí provádět pouze na zařízení, které je vypnuté a odpojené od napájení.



Úkony, které se provádějí na zapnutém zařízení.

Děkujeme vám, že jste si koupili tento produkt. Přečtěte si tyto pokyny a uložte je pro případ potřeby v budoucnu.

2 Bezpečnost

2.1 Souhrn důležitých upozornění



- Všechny elektrické zásuvky musí být uzemněny.
- Příklad nesmíte přenášet ani jej kotvit za napájecí kabel.
- Napájecí napětí musí být stejné jako napětí uvedené na štítku čerpadla.
- Aby se předcházelo zbytečným rizikům, musí komponenty instalovat a měnit výhradně autorizovaní pracovníci servisu.
- Elektrické spoje smí zajišťovat pouze odborníci či elektrikáři a je nutné přitom dodržovat platné státní předpisy.
- Čerpadlo musí být připojeno na proudový chránič o maximální hodnotě 30 mA.
- Před zprovozněním zkontrolujte připojení zástrčky. Pokud je vodič poškozen, musí jej vyměnit servisní středisko nebo příslušný technický pracovník.
- Zařízení je vhodné pro děti od osmi let. Smyslově nebo fyzicky hendikepovaní lidé musí zařízení používat pod dohledem osoby, která zná bezpečnostní předpisy, způsob používání a případná rizika. Děti nesmí umývat nebo provádět údržbu zařízení bez dohlížející osoby.
- Ke kontaminaci kapaliny může dojít v důsledku úniku mazacího oleje.
- Nepoužívejte čerpadlo, když je někdo ve vodě.
- Před čištěním a údržbou odpojte vodní čerpadlo od hlavního napájecího zdroje.
- Konektory pro elektrické zástrčky a prodlužovací kabely musí být vodotěsné a nesmí se ponořit do vody. Navíc se konektory nesmí pokládat na zem. Doporučuje se zajistit, aby byla zásuvka nejméně 60 mm nad zemí.





Nerespektování bezpečnostních pokynů znamená riziko ohrožení života!

2.2 Nesprávné použití

Ponorné čerpadlo není určeno pro čerpání hořlavín, ropných produktů a do prostředí s nebezpečím výbuchu.

3 Výrobní štítek ponorného čerpadla

Ilustrační štítek

pumpa blue line		 
U Svitavy 1, 618 00 Brno, CZ		
PSDR250PS		N. (serial number)
Qmax [m³/hod.]: 2,5	Hmax [m]: 9	Max Depth [m]: 7
220/240V	50Hz	TEMP: 35 °C
0,3HP	0,25kW	IPX8

4 Doprava a skladování



Ponorné čerpadlo je možné přepravovat zabalené v krabici v horizontální poloze. Musí být pevně ukotveno, aby se nepřevrátilo nebo neodvalovalo.

5 Instalace



- Zařízení vyžaduje plochu nejméně 60 x 60 cm.
- Zařízení ponořte do hloubky udané technickými parametry.
- Při instalaci zařízení se ujistěte, že sací otvor není blokován cizími tělesy.

5.1 Nastavení plovákového spínače

1. Plovákový spínač je zařízení, které lze jednoduše seřídit. Za tímto účelem musíte nejprve povolít šrouby. Výška sepnutí a vypnutí spínače lze nastavit úpravou fixace délky elektrického vedení.
2. Před spuštěním čerpadla proveďte následující kontroly:
 - a. Aby se dalo snadno přepínat mezi spínacími body ON a OFF musí být naistalován plovákový spínač. Je nutné provést kontrolu a plovákový spínač je třeba opatrně zvednout a poté položit zpátky. Během toho, dávejte pozor na stav sepnutí spínače.
 - b. Zajistěte, aby vzdálenost mezi horní částí plovákového spínače a sponou spínače nebyla příliš malá. Pokud je vzdálenost příliš malá, nelze garantovat normální funkci.
 - c. Pokud seřizujete plovákový spínač, dávejte pozor, aby se spínač nedotkl dna předtím, než sepne čerpadlo. **Varování: Hrozí riziko běhu nasucho.**
 - d. Nastavte spínač na automatickou kontrolu výšky vodní hladiny seřízením polohy kabelu plovákového spínače.



Hrozí riziko poškození zařízení!
Nezvedejte čerpadlo za kabel ani za tlakovou hadici, protože jak kabel, tak tlaková hadice nejsou na takový tah navrženy.



Při zavěšení na laně neprovozujte čerpadlo bez tlakové hadice, aby se čerpadlo nemohlo otáčet kolem své osy. Při trvalé práci s čerpadlem na laně je nutné pravidelně kontrolovat stav lana, protože by po delším používání mohlo prasknout.

6 Připojení výtlačného potrubí



- Nainstalujte výtlačné potrubí na výtlak čerpadla. Všechny spoje musí být utěsněny vhodnou těsnící páskou.
- Při používání tlakové hadice je nutno na výtlak čerpadla nainstalovat příslušnou redukci pro tlakové hadice.
- Tlakovou hadici musíte připojit k hadicové redukci a připevnit ji hadicovou sponou.
- Doporučujeme používat pevná potrubí se zpětným ventilem. To zabrání kapalině proudit při odstavení zpět do čerpadla.
- K přivázání čerpadla za držadlo použijte vhodné lano a čerpadlo ponořte, pokud možno tak, aby z něj vyprchal všechny vzduch

7 Provoz čerpadla



K držadlu musí být před prvním použitím připojeno dostatečně dlouhé a pevné lano. Jakmile je čerpadlo ponořené do kapaliny, lze lano a držadlo použít k vybalancování čerpadla.

7.1 Rozsah použití

Čerpadlo je určeno k automatickému čerpání vody v domácnostech, nebo na domácích zahradách k zavlažování.

8 Vyčištění a uskladnění



Vyčistěte venkovní část zařízení.

Propláchněte čerpadlo čistou vodou. K odstranění pevných nečistot můžete použít kartáč. Ponořte čerpadlo do nádoby s čistou vodou, odpojte hadici a nechejte chvíli běžet a propláchněte čerpadlo vodou.

8.1 Uskladnění

Hrozí-li riziko námrazy, vytáhněte zařízení s příslušenstvím, vyčistěte a uskladněte jej na místě chráněném před mrazem.

9 Likvidace zařízení



Při provozu nebo likvidaci zařízení je nutno dodržovat příslušné národní předpisy o životním prostředí a o likvidaci odpadu, elektroodpadu. V případě, že zařízení bude muset být sešrotováno, je zapotřebí postupovat při jeho likvidaci podle diferencovaného sběru, což znamená respektovat rozdílnost materiálů a jejich složení (kovy, umělé hmoty, gumy, atd..) Při diferencovaném sběru je třeba se obrátit na specializované firmy, které se zabývají sběrem těchto materiálů za současného respektování místních platných norem a předpisů.

Změny vyhrazeny.

10 Technická data



Model	PSDR550PS	PSDR250PS
Napětí / Kmitočet	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Jmenovitý výkon	550 W	250 W
Typ ochrany	IPX8	IPX8
Hmax	20 m	9 m
Qmax	5 m ³ /hod	2,5 m ³ /hod
Max. hloubka ponoru	7 m	7 m
Max. velikost částic	0,5 mm	0,5 mm
Minimální hloubka vody při zapnutí čerpadla	85 mm	85 mm
Maximální čerpání do výšky vody	28 mm	28 mm



Pozor, riziko poškození spotřebiče! Uvedená velikost částic se netýká písku nebo kamínků, ale měkkých částic, jako je chmýří apod., které nemohou v čerpadle zaklínit rotor.

11 Odstraňování problémů



Ve většině případů budete schopni řešit problémy sami. Předtím, než nás budete kontaktovat můžete technickou podporu nalézt v níže uvedené tabulce. Tato tabulka Vám může ušetřit spoustu práce a případné výdaje.

Chyba	Příčina	Odstranění problémů
Čerpadlo se nezapíná.	<ol style="list-style-type: none">1. Odpojený napájecí zdroj.2. Plovákový spínač je ve špatné poloze.	<ol style="list-style-type: none">1. Zkontrolujte napájecí zdroj.2. Zkontrolujte plovákový spínač.
Čerpadlo se často spíná a zastavuje	<ol style="list-style-type: none">1. Zablokovaný vstup.2. Je ohnutá tlaková hadice	<ol style="list-style-type: none">1. Vyčistěte vstup.2. Upravte, popřípadě vyměňte hadici.
Čerpadlo se nezapíná.	<ol style="list-style-type: none">1. Plovák není ponořený.	<ol style="list-style-type: none">1. Zkontrolujte, zdali je čerpadlo správně umístěné.
Příliš nízký průtok	<ol style="list-style-type: none">1. Zablokovaný vstup.2. Znečištěné části čerpadla.	<ol style="list-style-type: none">1. Vyčistěte vstup.2. Vyčistěte čerpadlo, popřípadě vyměňte opotřebené části.
Čerpadlo se vypíná.	<ol style="list-style-type: none">1. Pokud je voda příliš znečištěná, může se čerpadlo zastavovat a tepelný jistič přerušit přívod proudu do motoru.2. Pokud je teplota příliš vysoká, přerušit tepelný jistič přívod proudu.	<ol style="list-style-type: none">1. Odpojte hlavní napájecí zdroj a vyčistěte čerpadlo.2. Zajistěte, aby maximální teplota vody nepřesáhla 35°C.



Čerpadlo nesmí přepravovat korozivní, hořlavé ani explozivní látky (např. benzín, petrolej, nitro ředidlo), tuky, olej a odpad z toalet, ani hustý odpadní kal. Teplota kapaliny nesmí přesáhnout 35 °C.

12 Prohlášení o shodě

ANNEX IIA

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



Výrobce: PUMPA, a.s. U Svitavy 1, 618 00, Brno, Česká republika, IČ: 25518399

Jméno a adresa osoby pověřené kompletací technické dokumentace: **PUMPA, a.s. U Svitavy 1, 618 00, Brno, Česká republika, IČ: 25518399**

Popis strojního zařízení

- **Výrobek:** Ponorná čerpadla do sudu
- **Model:** PSDR250PS, PSDR550PS
- **Funkce:** Pro automatické čerpání vody v domácnostech, nebo na domácích zahradách k zavlažování

Prohlášení: Strojní zařízení splňuje příslušná ustanovení směrnice **2006/42/ES**

Použité harmonizované normy:

EN ISO 12100: 2011

EN 60204-1 ed.3: 2019

Prohlášení vydáno dne 24.09.2020, v Brně

ES/PUMPA/2019/006/rev.1

PUMPA, a.s. 1
U Svitavy 54/1, 618 00 Brno - nákup
IČO: 25518399, DIČ: CZ25518399

.....
za PUMPA, a.s. Martin Křapa, člen představenstva

Poznámky:

13 Záznam o servisu a provedených opravách:

Datum:	Popis reklamované závady, záznam o opravě, razítko servisu:

Seznam servisních středisek

V pracovní době v Po-Pá od 7:00 do 17:00 hod volejte:

PUMPA, a.s., servis, U Svitavy 1, 618 00 Brno, tel.: 548 422 655, 724 049 622, 602 737 009, 548 422 657, 602 737 008, 602 726 136.

PUMPA, a.s., pobočka Praha, U pekáren 2, 102 00 Praha, tel.: 272 011 611, 272 011 618

Mimo pracovní dobu, o víkendech a svátcích volejte:

SERVIS PUMPA 24 hod. tel.: 602 737 009

Podrobné informace o našich smluvních servisních střediscích se dozvíte na internetové adrese www.pumpa.cz nebo na bezplatné telefonní lince **800 100 763**.

Vyskladněno z velkoobchodního
skladu PUMPA, a.s.

ZÁRUČNÍ LIST

Typ (štítkový údaj)

Výrobní číslo (štítkový údaj)

Tyto údaje doplní prodejce při prodeji

Datum prodeje

Poskytnutá záruka (v měsících) od data prodeje

24

**Záruka je poskytována při dodržení všech podmínek pro montáž a prodej, uvedených
v tomto dokladu.**

Název, razítko a podpis prodejce

Mechanickou instalaci přístroje provedla firma
(název, razítko,
podpis, datum)

Elektrickou instalaci přístroje provedla odborně
způsobilá firma (název, razítko, podpis, datum)